



WÁLVULAS DE MARIPOSA
ALTO RENDIMIENTO
TIPO WAFER Y LUG

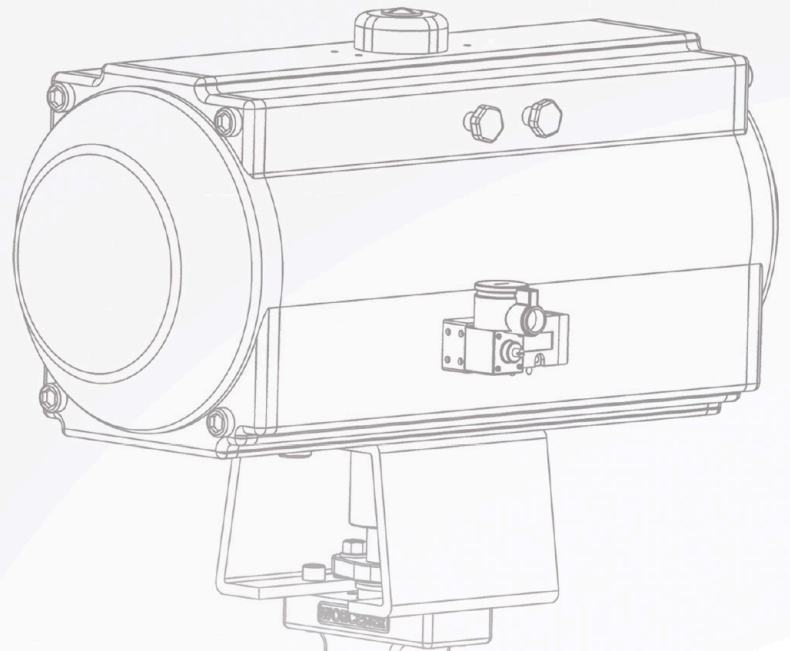
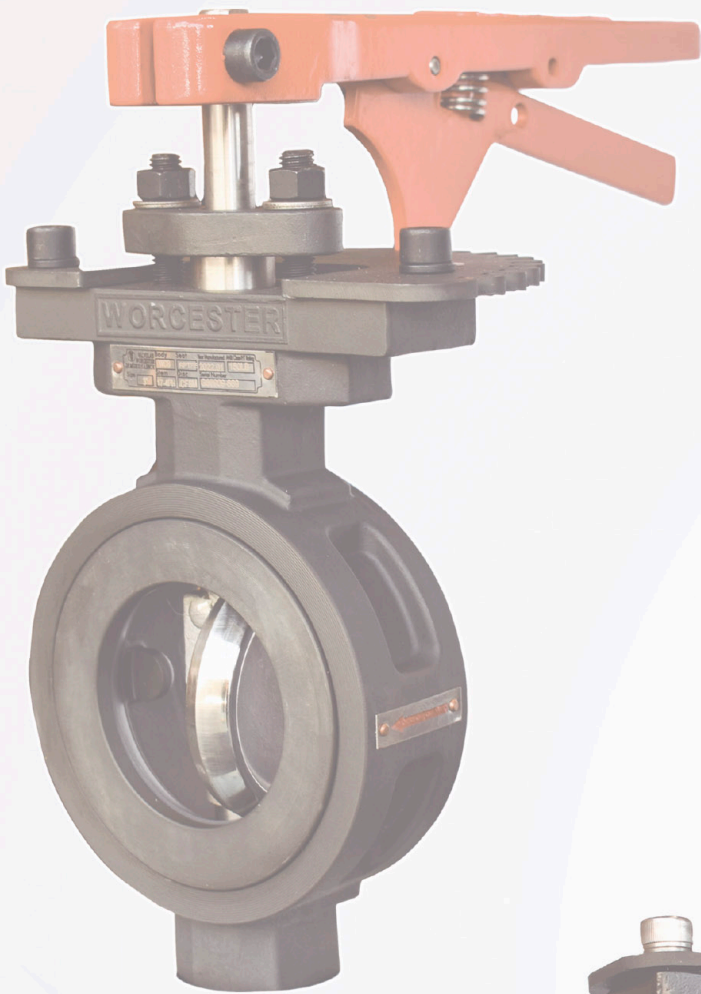
150 #

DOBLE EXCENRICIDAD



HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES
WAFER AND LUG STYLE 150 #

DOUBLE OFFSET



Debido al continuo desarrollo de nuestra línea de productos, **Válvulas Worcester de México®** se reserva el derecho de hacer cambios en diseño, materiales, especificaciones o información contenida en este catálogo sin previo aviso y está libre de obligación de hacer cambios en productos previamente ordenados o vendidos.

Due to the continuous development of our product range, **Válvulas Worcester de México®** reserves the right to make changes in design, material, specifications, or information contained in this catalog without notice, and is free of obligation to change products previously ordered or sold.



CARACTERÍSTICAS GENERALES / GENERAL FEATURES

- Por su diseño, ofrece un mantenimiento fácil y rápido en campo.
Due to its design, it offers easy and fast maintenance in the field.
- La válvula permite un sello hermético, con cero fuga permisible.
Se recomienda utilizar la válvula en el sentido del flujo indicado sobre el cuerpo de la válvula.
*The valve allows a hermetic seal, with zero allowable leakage
It's recommended to use the valve in the flow direction indicated on the valve body.*
- Recomendada para aplicaciones de control de flujo.
Recommended for flow control applications
- El sistema de prensa estopas permite el fácil ajuste de los sellos de vástago, para eliminar posibles fugas en esa zona, sin necesidad de retirar el actuador o caja de engranes. Esto se hace girando $\frac{1}{4}$ de vuelta cada vez ambas tuercas, sin apretar en exceso.
*The stuffing box allows easy adjustment of the stem seals, to eliminate possible leaks in that area, without the need to remove the actuator or gearbox.
This is done by turning $\frac{1}{4}$ turn each time both nuts, without over tightening.*
- El set de sellos de vástago proporciona un perfecto ajuste y constante compresión con el vástago y el cuello del cuerpo. El material de fabricación (Grafoil) permite el fácil deslizamiento del vástago, disminuyendo el torque de operación de la válvula.
The stem seal set provides a perfect fitting and constant compression against the stem and the body neck. The material of manufacture (Graphoil) allows the easy sliding of the stem, decreasing the torque of operation of the valve.
- Los pernos de sujeción están soldados, conectando al eje o vástago con el disco, para prevenir que se aflojen con la vibración. Gran resistencia a las fuerzas mecánicas.
The clamping pins are welded, connecting the shaft or stem to the disc, to prevent them from loosening with vibration. Great resistance to mechanical stress.
- Diseño a Prueba de Fuego que cumple con los más altos estándares y normas.
Fire Safe design that complies with highest standards.



CUMPLIMIENTO CON ESTÁNDARES / COMPLIANCE WITH STANDARDS

API 609

- Diseño estándar
Standard design

API 598

- Inspección y prueba de válvulas.
Valve inspection and testing.

ANSI / ASME B16.5

- Instalación entre bridas ANSI 150, de 2" a 24"
Flanged fittings ANSI 150, 2" through 24"

ANSI / ASME B16.47

- Instalación entre bridas ANSI 150 a partir de 26".
Flanged fittings ANSI 150 from 26 and higher.

ANSI / ASME B16.34

- Materiales
Materials

ISO 5211

- Para Automatización.
For Automation.

SERIES / SERIES

Serie MDOW / Series MDOW



Tipo Wafer / Wafer Style

Serie MDOL / Series MDOL



Tipo Lug / Lug Style

Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

Tipo de Cuerpo *Body Style*

- Tipo Wafer.
Wafer style.
- Tipo Lug, recomendado para servicio en fin de línea.
Lug style, recommended for dead-end pipeline.
- Tipo Doble Brida.
Double flanged style.

Diseño de una sola pieza, con el cuello extendido para aislar el set de sellos tipo “V” de altas temperaturas y tener fácil acceso para el ajuste del prensaestopas.

One-piece design, with the neck extended to isolate the high-temperature packing seal “V” style and easy access for packing gland adjustment.

Equipado con un tope en el interior, para evitar que el disco sobrepase la zona de sello del asiento y prevenir daños y probables fugas.

Equipped with over-travel stop, to avoid the disc from exceeding the seal area of the seat and prevent damage and probable leakage.

Para instalar en bridas ANSI 150.

Flanged fittings ANSI 150.

El cuerpo está diseñado para facilitar la instalación de herrajes para automatizar o montar caja de engranes de forma sencilla y rápida.

The body is designed to facilitate the installation of fittings to automate or assemble gearbox easily and quickly.

Presiones de trabajo de acuerdo al material del cuerpo
Working pressures according to body material

ASME Clase 150 / ASME Class 150			
ASTM A216 WCB		ASTM A351 CF8M	
°C	psi	°C	psi
-29 a 38	285	-29 a 38	275
50	278	50	267
100	256	100	235
150	229	150	215
200	200	200	198
250	175	250	175



Asiento Intercambiable / Replaceable Seat

- Material: RPTFE

Material: *RPTFE*

Cuando la válvula está cerrada, el disco flexiona ligeramente el asiento.

Esta ligera flexión **"energiza"** el asiento.

Mientras se mantenga energizado, la superficie de sello del asiento constantemente estará empujando contra el contorno del disco.

When the valve is closed, the disc slightly flexes the seat.

*This slight flexion **"energizes"** the seat.*

While it remains energized, the seal surface of the seat will constantly be pushing against the edger of the disc.

Los asientos flexibles aseguran un cierre confiable y compensan el desgaste o deformación automáticamente.

The flexible seats ensure a reliable closure and compensate for wear or deformation automatically.

Es "autoajustable", es decir, cuando sufre algún tipo de alteración, recuperará su forma original para cubrir la orilla del disco y continuar su hermeticidad.

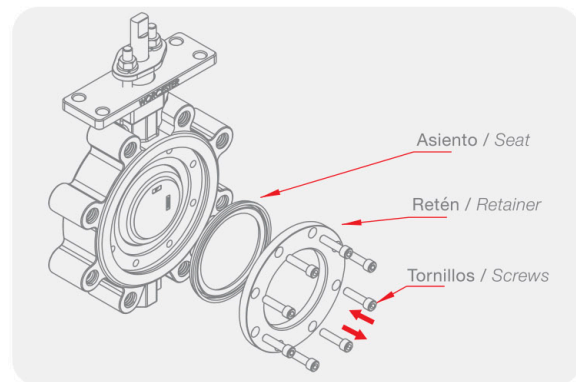
It is "self-adjusting", that is, when it have some type of alteration, it will recover its original shape to cover the edge of the disc and continue its hermeticity.

El asiento se intercambia sin necesidad de retirar el vástago y el disco. Solo se remueve el retén, y se retira el asiento. Después se coloca la válvula en posición cerrada y se coloca el asiento en la cavidad maquinada del cuerpo; posteriormente se coloca el retén y ¡listo!

The seat is replaceable without the need to remove the stem and the disc. Only the retainer is removed, so remove the seat. Then the valve is shut-off and the seat is replaced in the machined body cavity; later the retainer is placed and ready!

Máxima temperatura de trabajo: 230° C

Maximum working temperature: 230° C



Vástago o Eje / Stem or Shaft

- Material: Acero Inoxidable AISI 17-4 PH

Material: *Stainless Steel AISI 17-4 PH*

Diseño de una sola pieza.

El vástago cuenta con sistema anti expulsión, para asegurar su total retención en caso de falla interna del vástago o acumulación de presión interna de la válvula.

One-piece design.

The stem is provided with blow-out proof retention system, to assure full retention if internal stem failure or accumulation of internal pressure of the valve.



Disco / Disc

- Material: Acero Inoxidable ASTM A351 CF8M
Material: Stainless steel ASTM A351 CF8M

El contorno esta pulido a mano para obtener el máximo sello y disminuir el torque de operación.
The edge is hand polished to obtain the maximum seal and decrease the operating torque.

El diseño del disco permite el máximo flujo, disminuyendo la resistencia y aumentando el Cv.
The design of the disc allows the maximum flow, decreasing the resistance and increasing the Cv.

La rotación del disco es de manera excéntrica en relación al asiento, para reducir su desgaste prematuro y disminuir el torque de operación.
The rotation of the disc is eccentric in relation to the seat, to reduce its premature wear and decrease the operating torque.

Además hace un barrido sobre el asiento, evitando la acumulación de impurezas y lodos, para prevenir daños en el asiento.
It also wiping the seat, preventing the accumulation of impurities and slurries, to prevent damage to the seat.

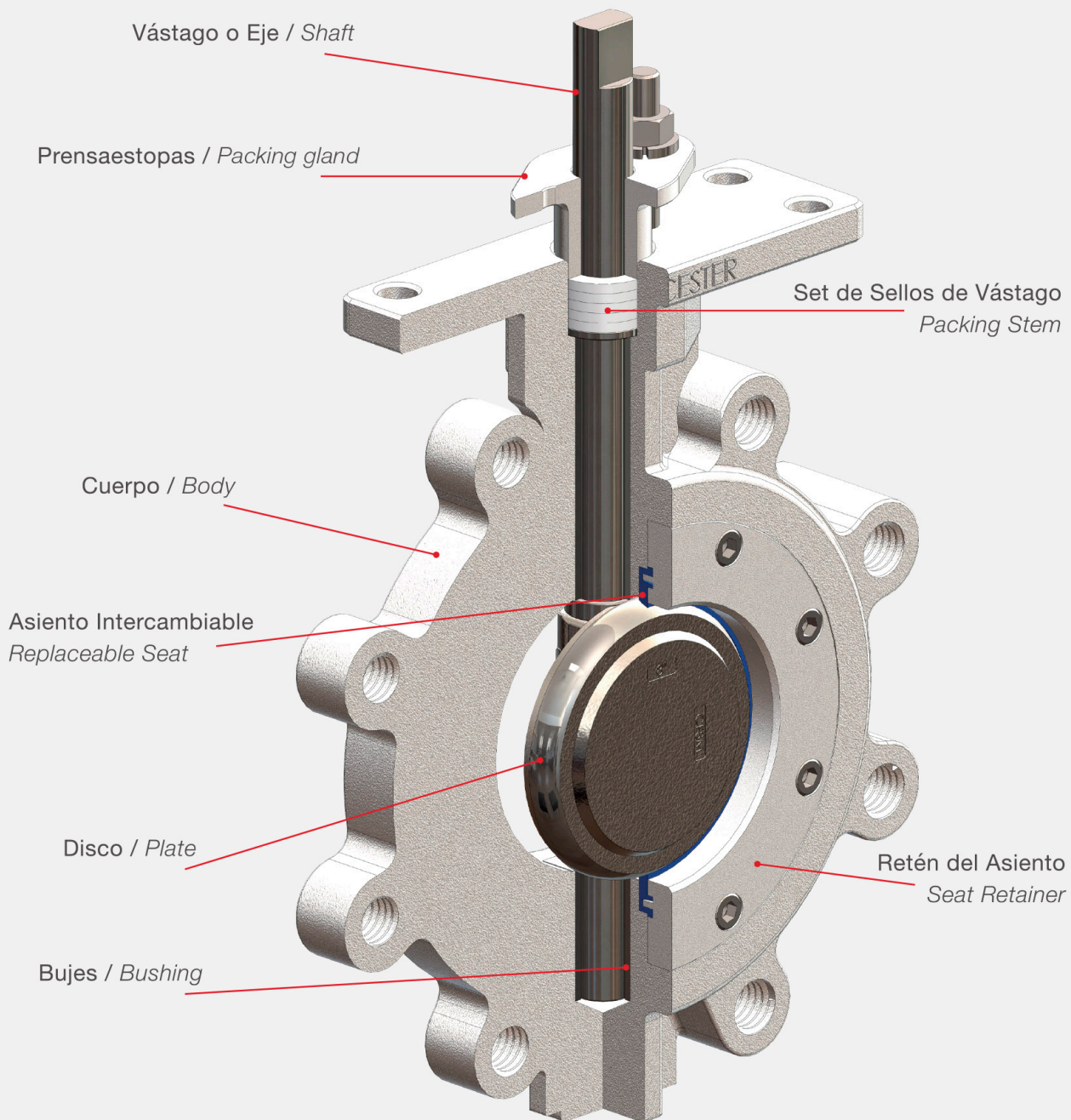
Bujes / Bushing

- Material: Acero inoxidable + RPTFE
Material: Stainless steel + RPTFE

Los bujes del vástago, lo soportan de manera precisa y segura, manteniéndolo en su posición. Cuentan con una alta resistencia a la corrosión, a la deformación por altas temperaturas y al desgaste.
The stem bushings support it precisely and safely, holding it in position. They have a high resistance to corrosion, deformation due to high temperatures and wear.



ESTRUCTURA / STRUCTURE



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



- Tipo Wafer 2" - 6"
Wafer Style 2" - 6"

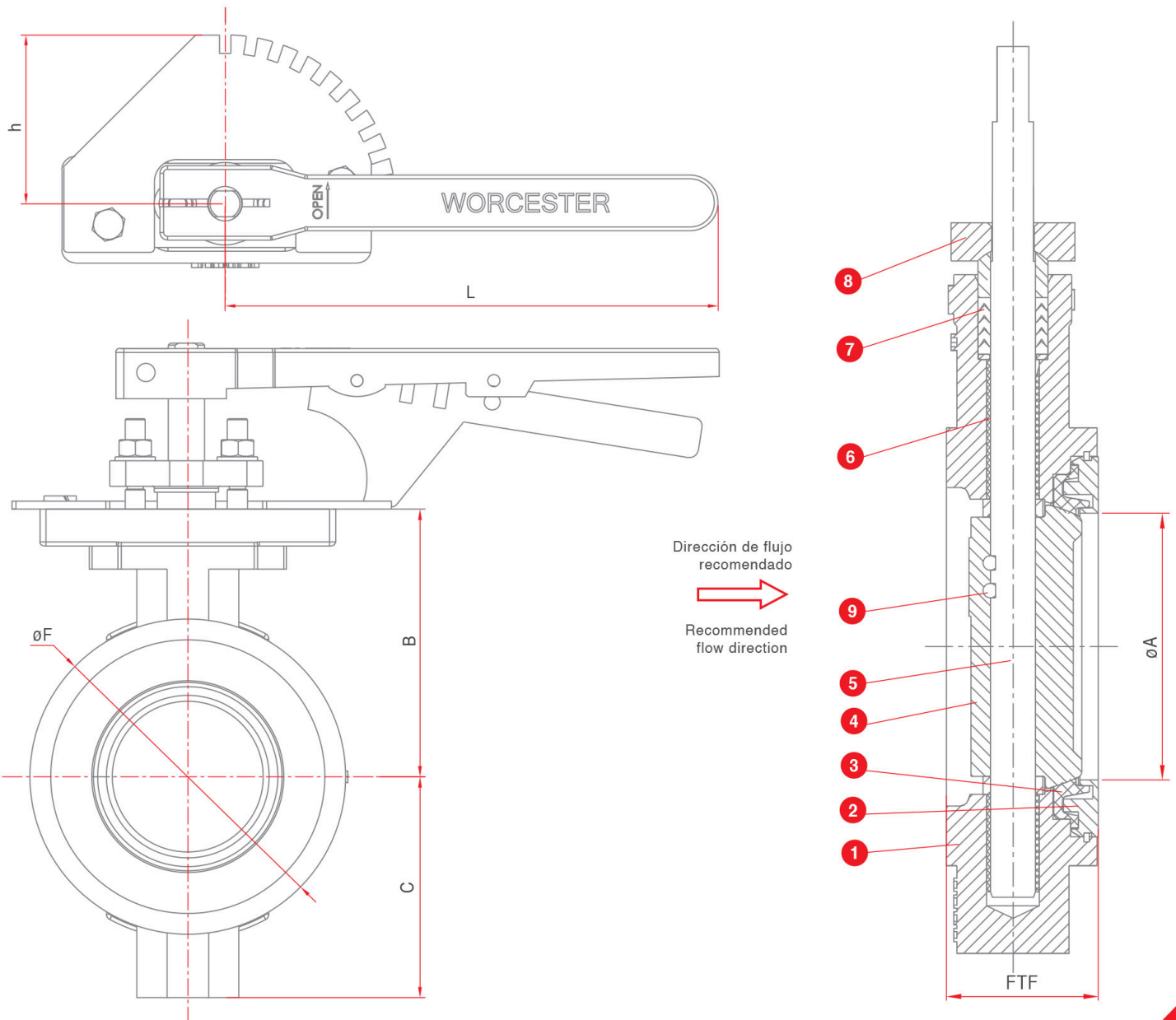
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Serie MDOW / Series MDOW

No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Retén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	øF	FTF± 3.3	L ref.	h ref.
DN50	2"	50	81	70	102	44	262
DN65	2.5"	59	111	82	118	48	262
DN80	3"	73	120	93	132	48	262
DN100	4"	96	133	110	157	54	262
DN125	5"	111	135	120	186	57	262
DN150	6"	142	152	135	217	57	262

Dimensiones : mm / Dimensions : mm



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES

- Tipo Wafer 8" - 12"
Wafer Style 8" - 12"

DIMENSIONES / DIMENSIONS

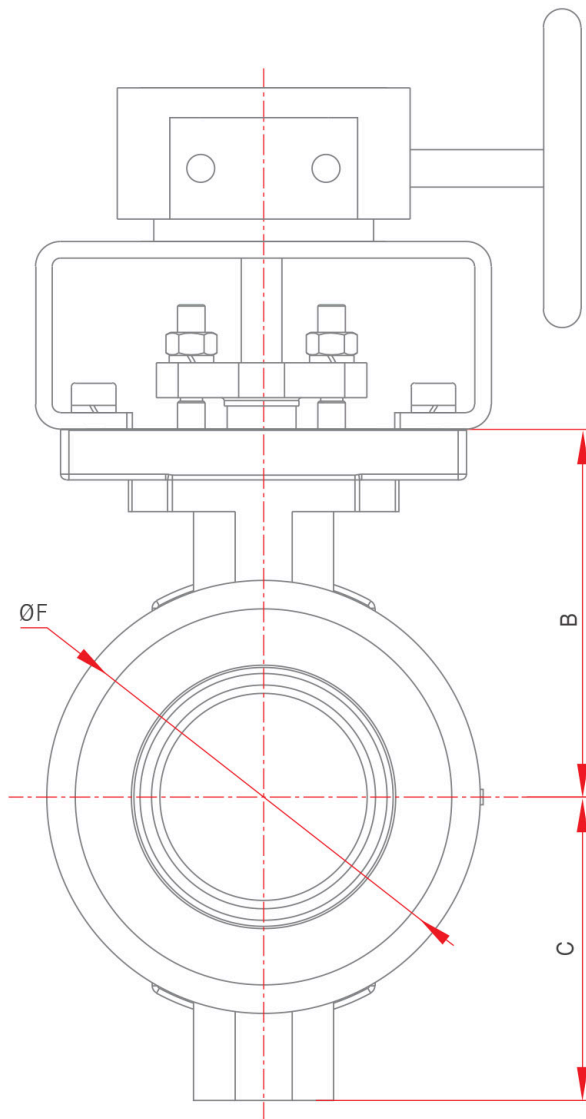
Serie MDOW / Series MDOW

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	øF	FTF ± 3.3
DN200 8"	188	187	172	273	64
DN250 10"	236	231	202	330	71
DN300 12"	282	260	241	376	81

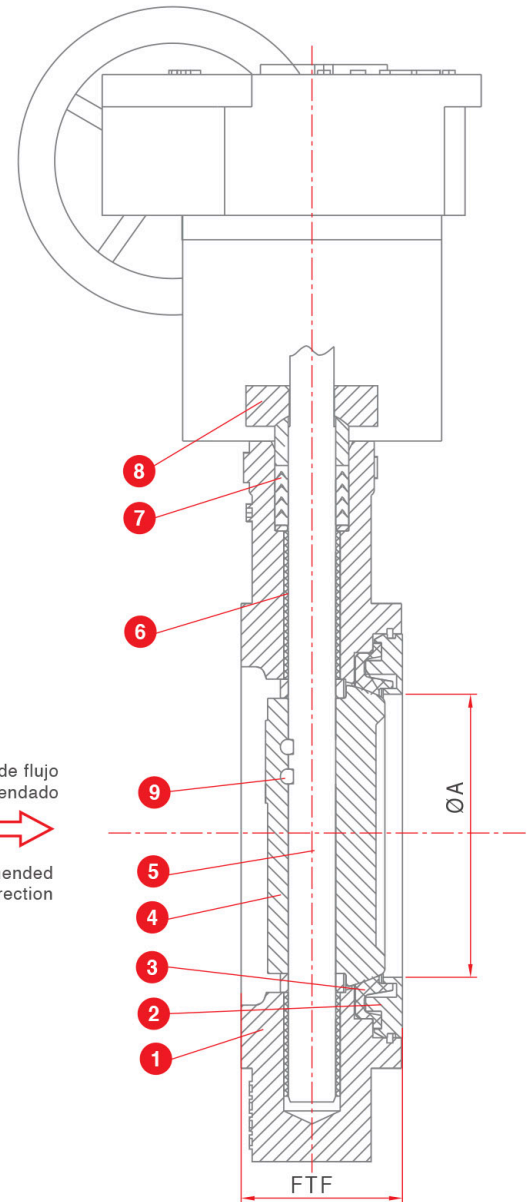
Dimensiones : mm / Dimensions : mm



No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Graloil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Retén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M



Dirección de flujo
recomendado
Recommended
flow direction





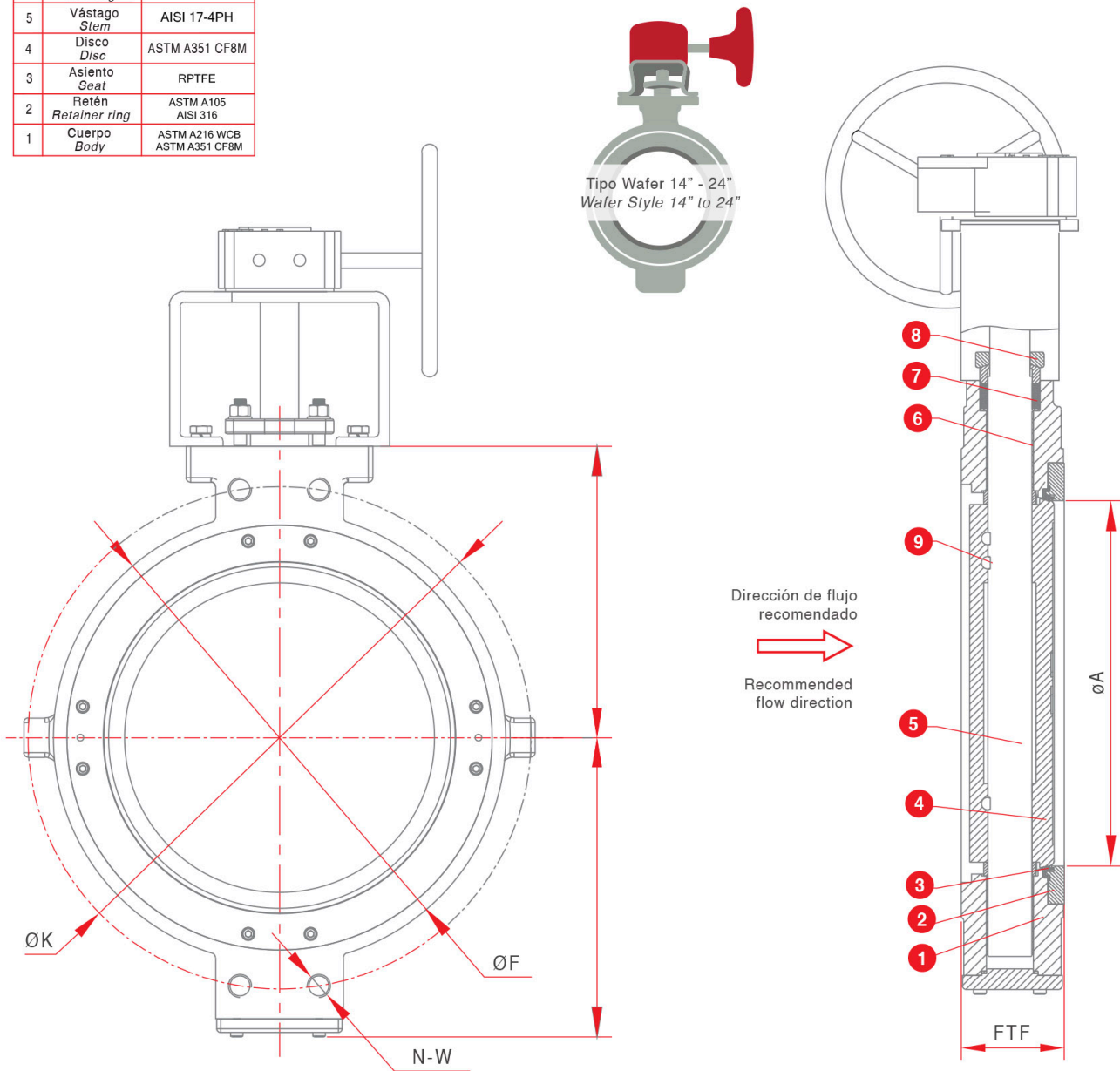
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Serie MDOW / Series MDOW

- Tipo Wafer 14" - 24"
Wafer Style 14" - 24"

No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Retén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M

Tamaño / Size	øA	B.ref.	C.ref.	øF	øK	FTF±3.3	N-W	↓
DN350	14"	314	315	295	413	----	----	---
DN400	16"	364	355	329	470	532.4	102	4-ø40
DN450	18"	413	356	340	533	577.9	114	4-ø32
DN500	20"	455	377	387	584	635	127	4 - 1 1/8" UN
DN600	24"	548	490	467	692	749.3	154	4 - 1 1/4" UN



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES

• Tipo Lug 2" - 3"
Lug Style 2" - 3"

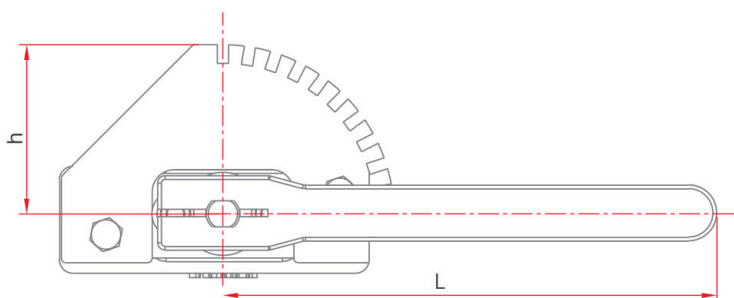
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Serie MDOL / Series MDOL

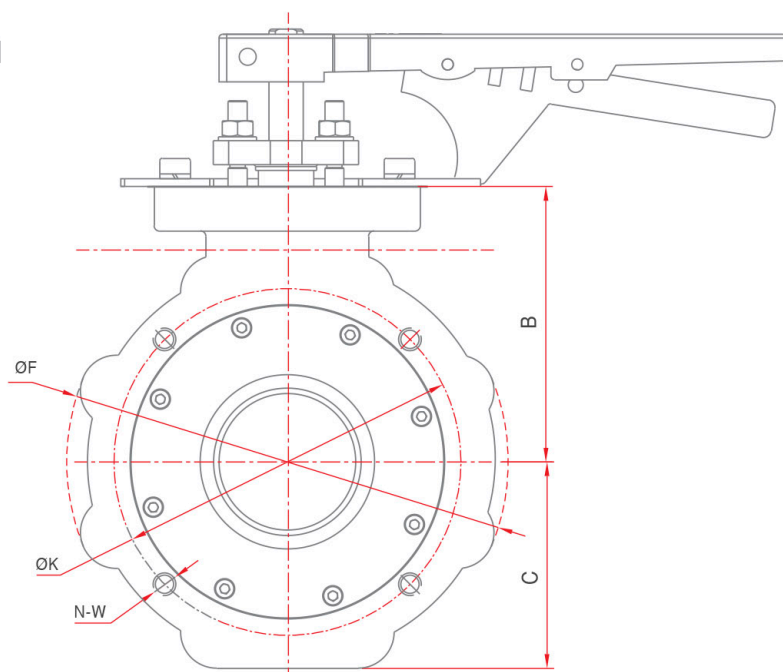
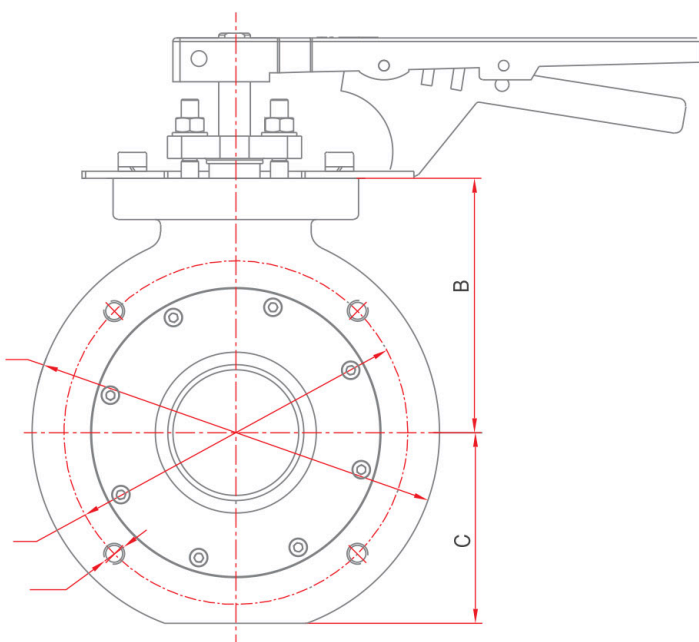
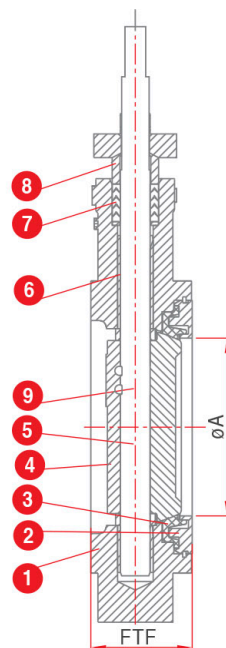
Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	FTF ± 3.3	L ref.	h ref.	øF ref.	øK	N-W	
DN50	2"	50	82	74	44	262	93	165	120.7	4 - 5/8" - 11 UNC
DN65	2.5"	59	111	82	48	262	93	180	139.7	4 - 5/8" - 11 UNC
DN80	3"	73	120	93	48	262	93	210	152.4	4 - 5/8" - 11 UNC

Dimensiones : mm / Dimensions : mm

No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Retén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M



Dirección de flujo
recomendado
Recommended
flow direction



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



- Tipo Lug 4" - 6"
Lug Style 4" - 6"

DIMENSIONES / DIMENSIONS

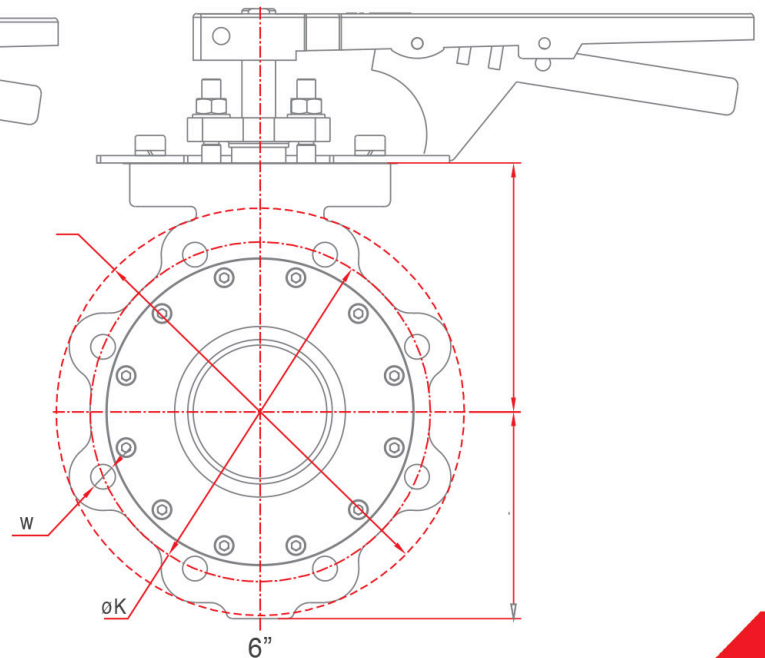
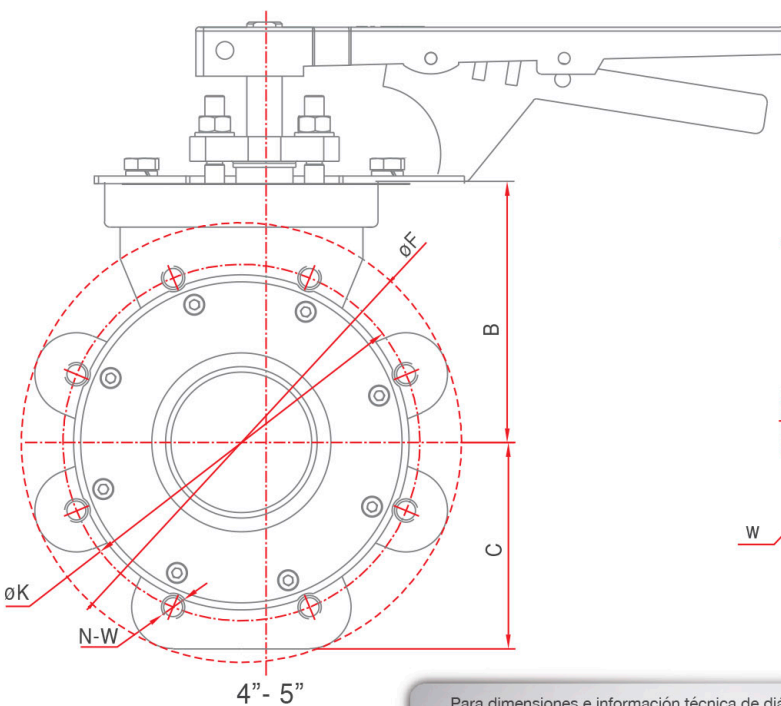
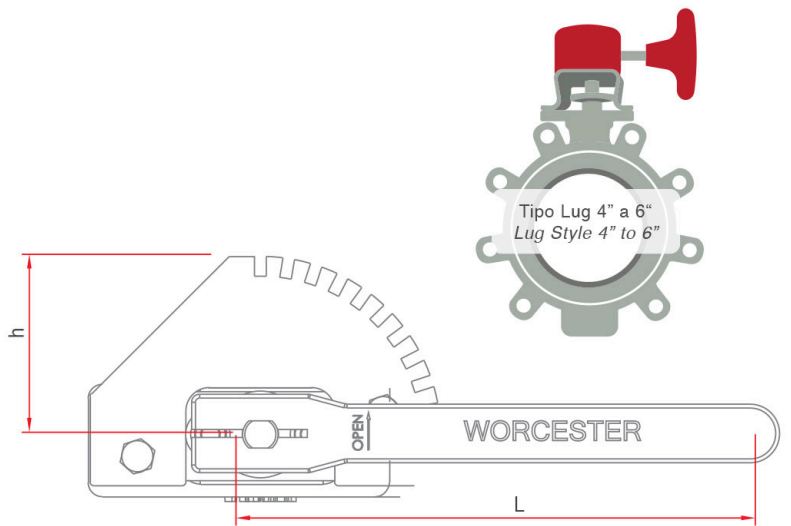
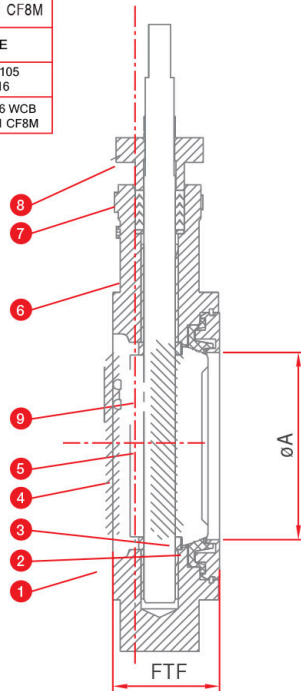
No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Fletén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M

Serie MDOL / Series MDOL

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	FTF ± 3.3	L ref.	h ref.	F ref.	øK	N-W	
DN100	4"	96	133	110	54	262	93	230	190.5	8 - 5/8" - 11 UNC
DN125	5"	111	135	120	57	262	93	255	215.9	8 - 3/4" - 10 UNC
DN150	6"	142	152	135	57	262	93	280	241.3	8 - 3/4" - 10 UNC

Dimensiones : mm / Dimensions : mm

Dirección de flujo
recomendado
Flow direction
recommended



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES

- Tipo Lug 8" - 12"
Lug Style 8" - 12"

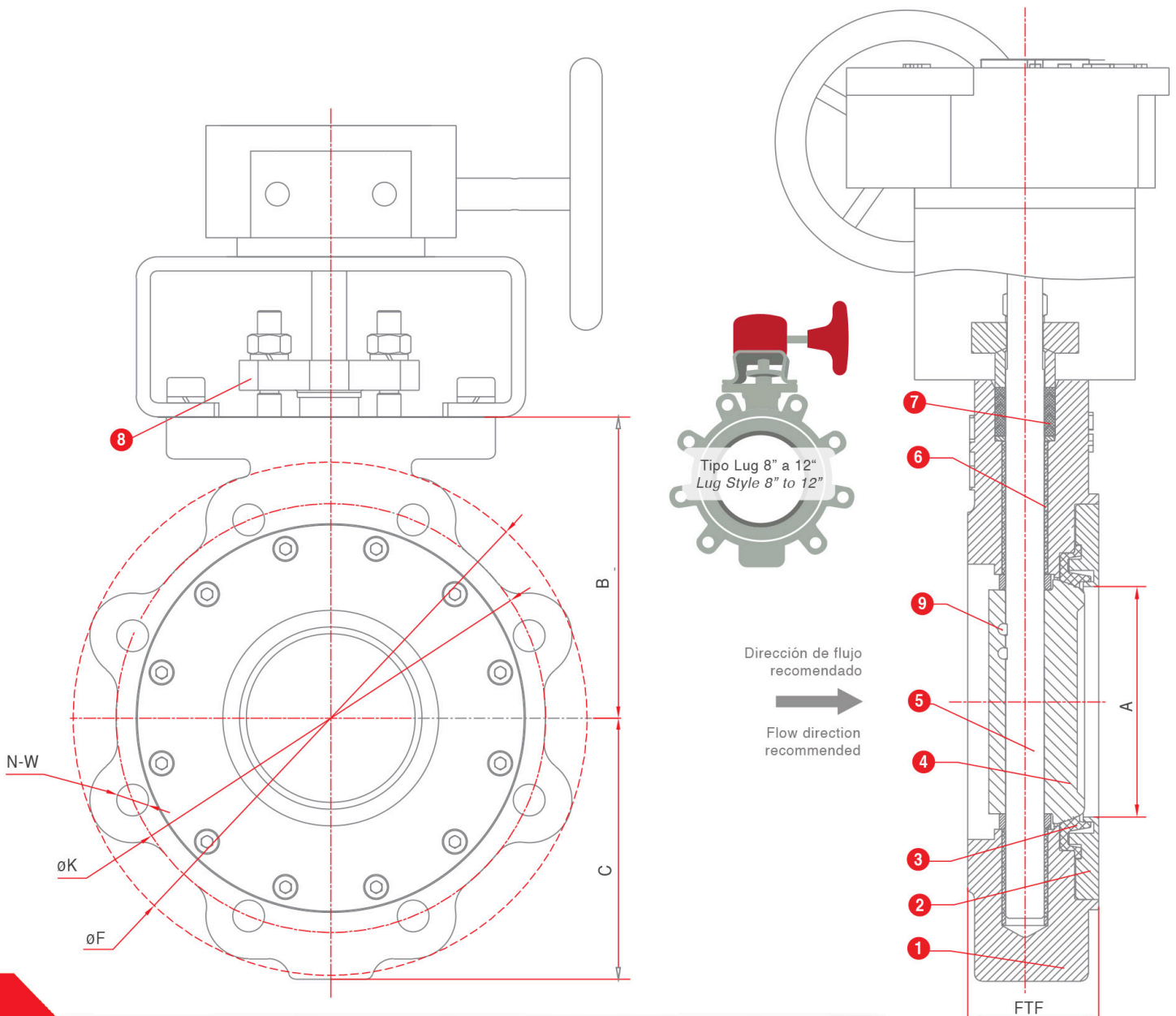
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Serie MDOL / Series MDOL

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	FTF ± 3.3	F ref.	øK	N-W
DN200	8"	188	187	172	64	345	8 - 3/4" - 10 UNC
DN250	10"	236	231	202	71	405	12 - 7/8" - 9 UNC
DN300	12"	282	260	241	81	485	12 - 7/8" - 9 UNC

Dimensiones : mm / Dimensions: mm

No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing stem	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Fletén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M





DIMENSIONES / DIMENSIONS

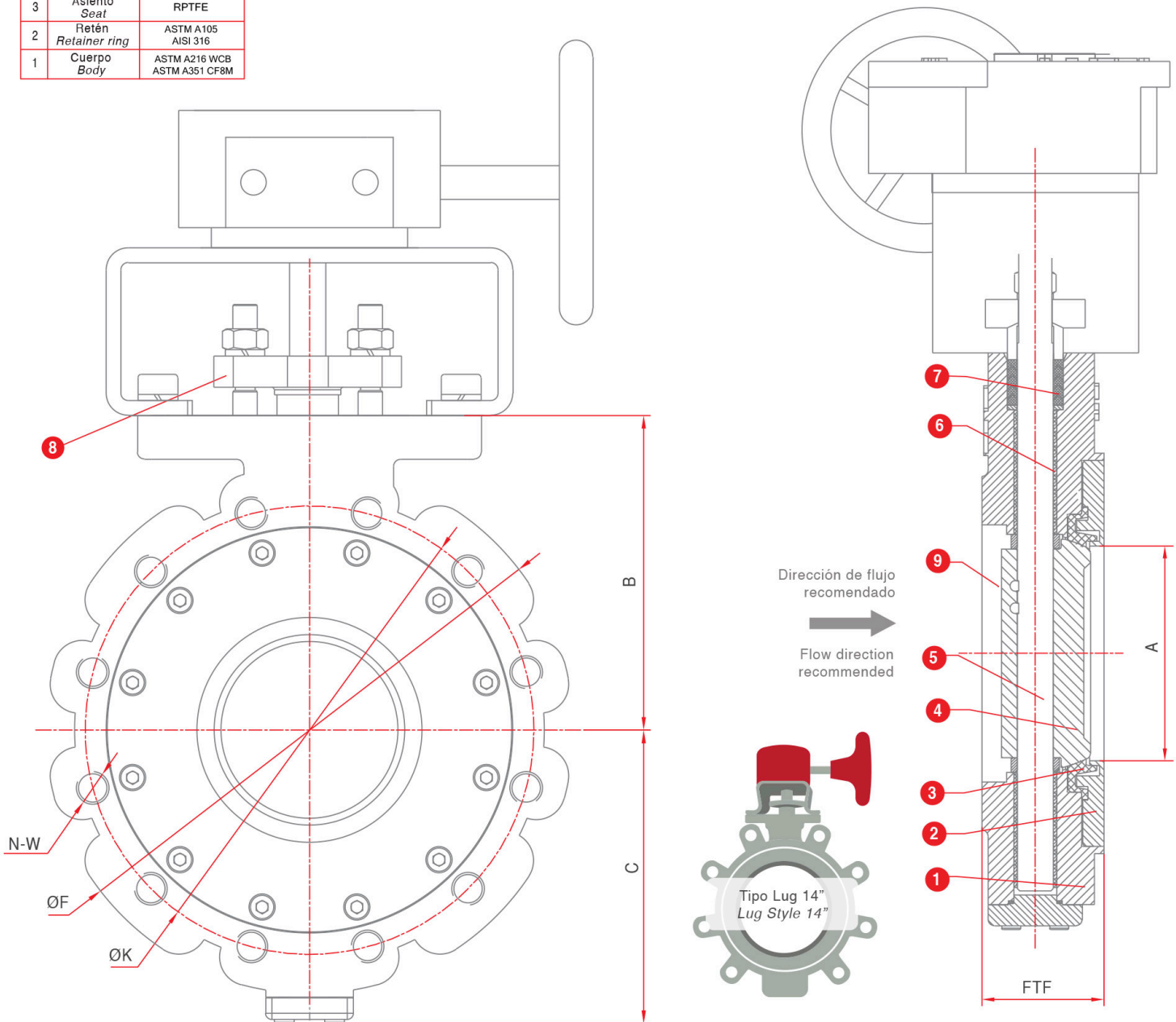
- Tipo Lug 14"
 Lug Style 14"

Serie MDOL / Series MDOL

No.	Descripción	Material
9	Perno Pin	17-4PH
8	Prensaestopas Packing gland	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago Packing gland	RPTFE Grafoil
6	Bujes Bushing	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago Stem	AISI 17-4PH
4	Disco Disc	ASTM A351 CF8M
3	Asiento Seat	RPTFE
2	Retén Retainer ring	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo Body	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	FTF±3.3	øFref.	øK	N-W
DN350	14"	314	315	295	92	535	476.3

Dimensiones : mm / Dimensions : mm



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ALTO RENDIMIENTO HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES

DIMENSIONES / DIMENSIONS

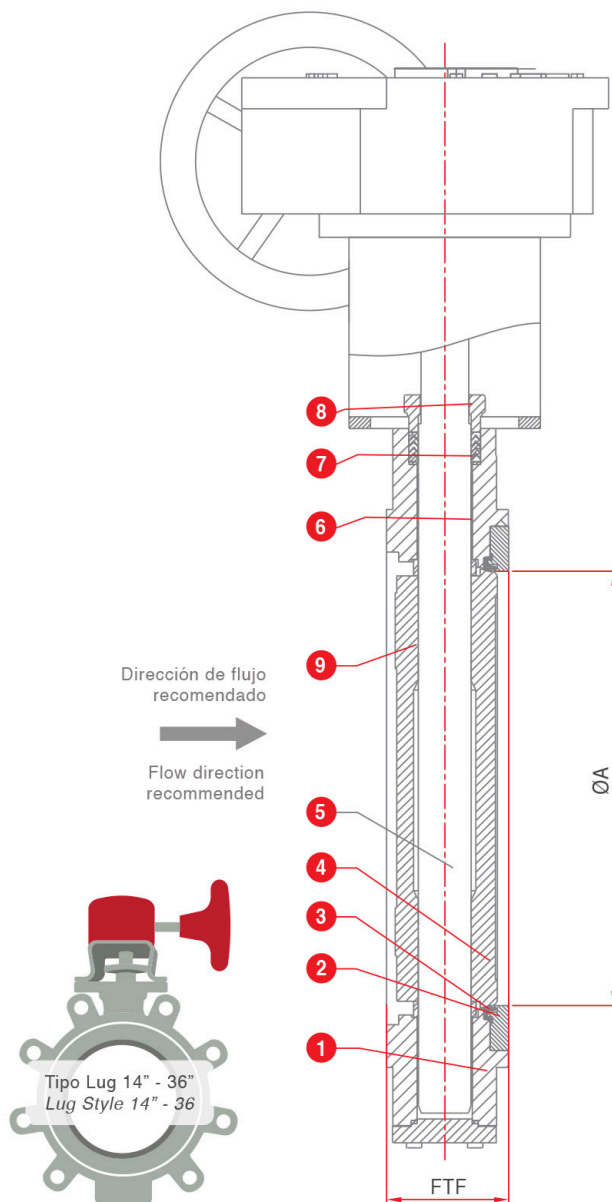
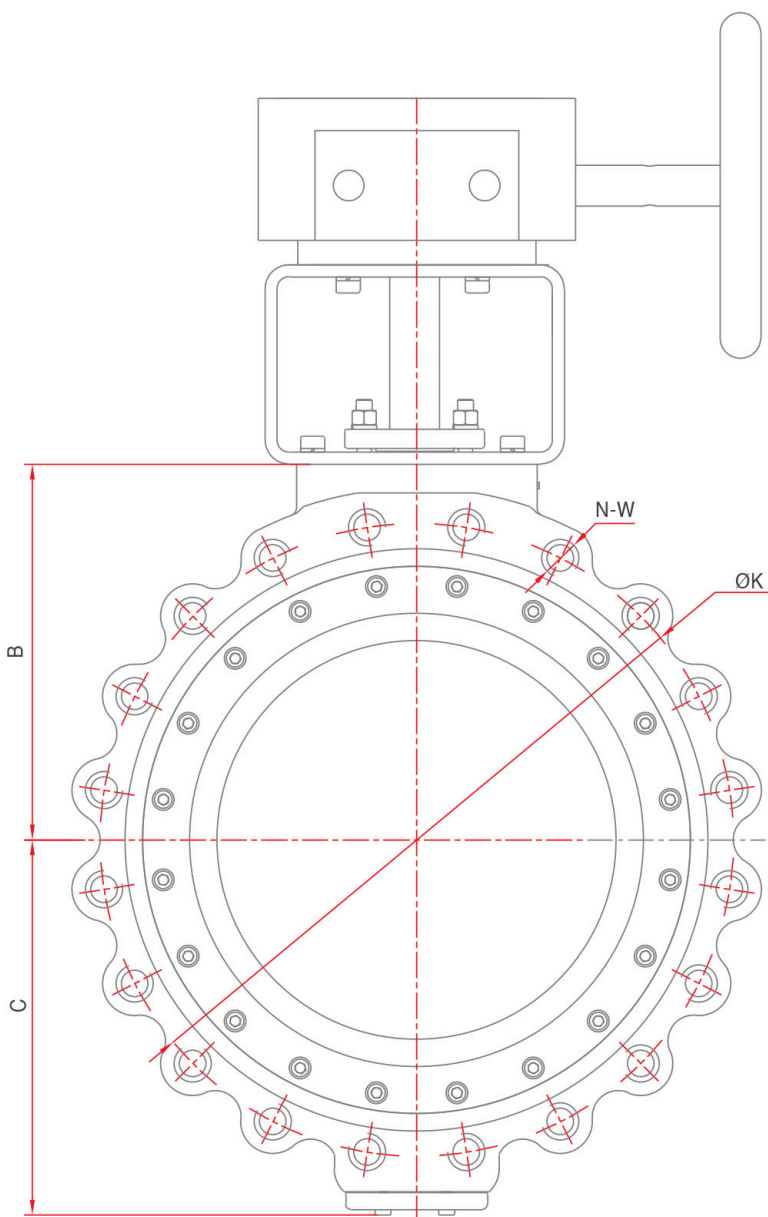
Serie MDOL / Series MDOL

Tamaño / Size	øA	B ref.	C ref.	FTF±3.3	øF ref.	øK	N-W
DN400	16"	362	355	329	102	595	16 - 1" - 8 UN
DN450	18"	413	356	340	114	635	16-1 1/8" - 8 UN
DN500	20"	455	377	387	127	700	20-1 1/8" - 8 UN
DN600	24"	548	490	467	154	815	20-1 1/4" - 8 UN

Dimensiones : mm / Dimensions : mm

- Tipo Lug 16" - 24"
Lug Style 16" - 24"

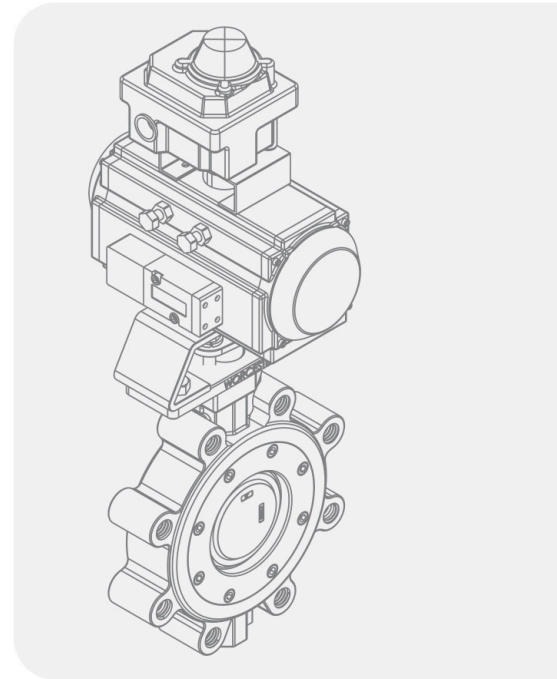
No.	Descripción	Material
9	Perno <i>Pin</i>	17-4PH
8	Prensaestopas <i>Packing gland</i>	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M
7	Sellos de vástago <i>Packing gland</i>	RPTFE Grafolil
6	Bujes <i>Bushing</i>	AISI 316L+RPTFE
5	Vástago <i>Stem</i>	AISI 17-4PH
4	Disco <i>Disc</i>	ASTM A351 CF8M
3	Asiento <i>Seat</i>	RPTFE
2	Retén <i>Retainer ring</i>	ASTM A105 AISI 316
1	Cuerpo <i>Body</i>	ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M





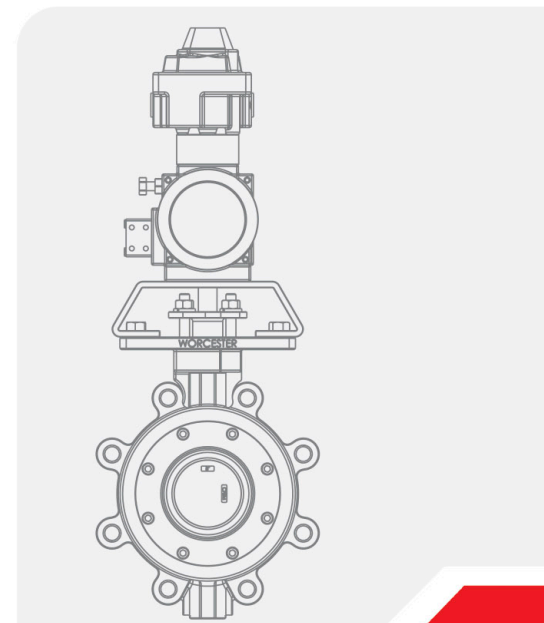
OPERADORES / OPERATORS

- Como una opción, recomendamos palanca de acero fundido con seguro de operación para medidas pequeñas.
Plato posicionador de acero al carbón ASTM A36, con incrementos de 10° hasta 90°, recubierto con cromo para mayor resistencia al medio ambiente.
*As an option, we recommend cast steel lever with safe operation for small measurements.
ASTM A36 carbon steel positioning plate, with increments of 10° to 90°, coated with chrome for greater resistance to the environment.*
- Caja de engranes con cuerpo de hierro fundido con indicador de posición cada 10°, hasta 90°.
Gearbox with cast iron body and position indicator every 10°, up to 90°.
- Automatización con actuador eléctrico o neumático. Variedad en accesorios, incluyendo limit switch, solenoides y posicionadores.
*Automation with electric or pneumatic actuator.
Variety of accessories, including limit switches, solenoids and positioners.*



APLICACIONES / APPLICATIONS

- La válvula de mariposa de alto rendimiento WORCESTER, está diseñada para diversas condiciones de trabajo y fluidos, tales como: agua, gases, hidrocarburos, químicos, etc.
The WORCESTER high-performance butterfly valve is designed for various process conditions and fluids, such as: water, gases, hydrocarbons, chemicals, etc.
- Ofrecemos diversos materiales para cubrir todas sus necesidades.
We offer various materials to cover all your needs.





COEFICIENTE DE FLUJO / FLOW COEFFICIENT

- Para la Válvula totalmente abierta.
For the fully open valve.

Tamaño / Size		Cv
NPS	DN	
2"	50	52
2 1/2"	65	78
3"	80	165
4"	100	400
5"	125	650
6"	150	1050
8"	200	2200
10"	250	3300
12"	300	5100
14"	350	5800
16"	400	8000
18"	450	10500
20"	500	14000
24"	600	21600

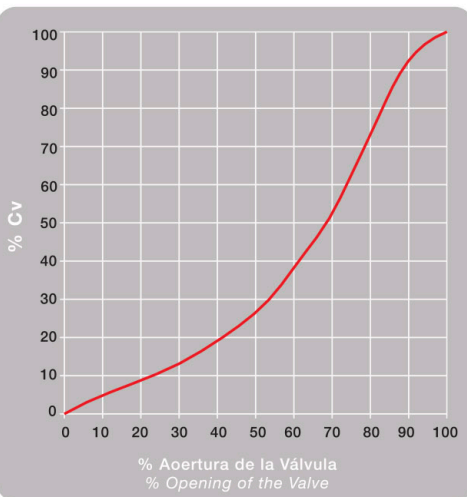
- G= Gravedad específica, para el agua limpia es 1
G= Specific Gravity, for water will be 1
Q= Rango de flujo
Q= Flow rate
 ΔP = Diferencial de presión a través de la válvula,
1lb/in²
 ΔP = Differential pressure across the valve, 1lb/in²
 $Cv=Q\sqrt{G/\Delta P}$

TORQUE DE OPERACIÓN / OPERATION TORQUE

Tamaño Size		Torque / Torque N•m									
NPS	DN	29 psi	58 psi	87 psi	116 psi	145 psi	174 psi	203 psi	232 psi	261 psi	290 psi
2"	50	25	26	26	27	27	28	29	29	30	30
2 1/2"	65	28	28	29	30	30	31	32	32	33	34
3"	80	32	33	34	34	35	36	37	38	39	39
4"	100	42	44	46	48	50	52	53	55	57	59
5"	125	58	62	67	71	75	79	83	87	91	96
6"	150	87	94	100	106	112	118	124	130	137	143
8"	200	147	159	171	183	195	207	218	230	242	254
10"	250	192	215	238	261	284	307	330	353	376	399
12"	300	223	256	290	323	356	390	423	456	490	523
14"	350	378	458	538	618	698	778	858	938	1018	1098
16"	400	493	606	719	833	946	1059	1172	1286	1399	1512
18"	450	632	775	919	1062	1206	1349	1493	1636	1780	1923
20"	500	836	1022	1208	1393	1579	1765	1950	2136	2321	2507
24"	600	1251	1540	1829	2117	2406	2695	2983	3272	3561	3849

- Nota: estos valores no incluyen el factor de seguridad
Note: these values do not include the safety factor

Para otros tamaños de Válvulas, consultar con su distribuidor o directamente con la fábrica.
For other sizes of Valves, consult your distributor or directly with the factory.



Para dimensiones e información técnica de diámetros mayores (40" en adelante), favor de consultar con el fabricante.
For dimensions and technical information of higher sizes, (40" and bigger), please consult directly with the manufacturer.



COMO ORDENAR UNA VÁLVULA / HOW TO ORDER

1	TAMAÑO SIZE	
	mm	inch
DN50	2"	
DN65	2 1/2"	
DN80	3"	
DN100	4"	
DN125	5"	
DN150	6"	
DN200	8"	
DN250	10"	
DN300	12"	
DN350	14"	
DN400	16"	
DN450	18"	
DN500	20"	
DN600	24"	
DN700	28"	
DN750	30"	
DN800	32"	
DN900	36"	

2	SERIE / SERIES
	MDOW = Válvula Mariposa Doble Offset Wafer / Double Offset Butterfly Valve Wafer Style
	MDOL = Válvula Mariposa Doble Offset Lug / Double Offset Butterfly Valve Lug Style

3	MATERIAL DEL CUERPO BODY MATERIAL
	4 = Acero al Carbón / Carbon Steel
	6 = Acero Inoxidable / Stainless Steel

4	MATERIAL DEL DISCO DISC MATERIAL
	6 = Acero Inoxidable / Stainless Steel

5	MATERIAL DEL ASIENTO SEAT MATERIAL
	R = RPTFE

6	OPERADOR / OPERATOR
	H = Maneral / Handle
	G = Caja de Engranés / Gear Box
	P = Actuator Neumático / Pneumatic Actuator
	E = Actuator Eléctrico / Electric Actuator

6	MDOW	6	6	R	G
1	2	3	4	5	6

EJEMPLO: Una válvula de 6", tipo Wafer, Doble Offset, cuerpo de acero inoxidable, asiento de **RPTFE** y operada con caja de engranes.

EXAMPLE: A 6" valve, Double Offset Butterfly valve wafer style, body of stainless steel, **RPTFE** seat and operated with gear box.

OPCIONES: Para Disponibilidad de conexiones bridadasy otros materiales de cuerpo y asiento, consultar directamente con la fábrica.

OPTIONS: For availiility of flanged connections and other body and seats materials, consult the factory directly.

- WORCESTER, se reserva el derecho para cambiar dimensiones sin previo aviso.
- WORCESTER, reserves the right to change product dimensions without previous notice



Ventas Nacionales

☎ (52-55) 5670 - 5155 Ext:120
✉ a-clientes@worcester.com.mx

Ventas Internacionales

☎ (52-55) 5670 - 5155 Ext:150
✉ export-rhino@worcester.com.mx

